

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

WETSONTWERP houdende aanpassing van de Rijksschuldbegroting voor het begrotingsjaar 1974.

INHOUDSTAFEL.

Wetsontwerp	Bladz. 2
--------------------	----------

TABELLEN.

Titel I. — Gewone uitgaven	4
Titel II. — Buitengewone uitgaven	6

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA'S.

Wetsontwerp	9
Titel I. — Gewone uitgaven	9
Titel II. — Buitengewone uitgaven	12
Bijlage	13

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

PROJET DE LOI ajustant le budget de la Dette publique pour l'année budgétaire 1974.

INDEX.

Projet de loi	Pages 2
----------------------	---------

TABLEAUX.

Titre I. — Dépenses ordinaires	5
Titre II. — Dépenses extraordinaires	7

PROGRAMMES JUSTIFICATIFS.

Projet de loi	9
Titre I. — Dépenses ordinaires	9
Titre II. — Dépenses extraordinaires	12
Annexe	13

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN Wij BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

I. — Bijkredieten.

Eerste artikel.

Ten belope van 6 768 561 000 frank en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1974 worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1974, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

Art. 2.

Ten belope van 1 240 000 frank voor de ordonnanceringsen en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1974 worden, op de Titel II — Buitengewone uitgaven, van de begroting van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1974, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

Art. 3.

Ten belope van 7 764 000 frank en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten jaren worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1974 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

II. — Verminderingsen.

Art. 4.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1974 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden verminderd met 784 186 000 frank.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. — Crédits supplémentaires.

Article premier.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1974, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1974, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 6 768 561 000 francs.

Art. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre II — Dépenses extraordinaires, du budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1974, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1974, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 1 240 000 francs pour les ordonnancements.

Art. 3.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1974, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 7 764 000 francs.

II. — Réductions.

Art. 4.

Les crédits inscrits au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1974 et détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 784 186 000 francs.

III. — Diverse bepalingen.

Art. 5.

De Minister van Financiën wordt gemachtigd de Staatswaarborg uit te breiden, voorzien bij artikel 12 van de statuten, tot een lening van 50 miljoen frank aangegaan of nog af te sluiten door de V.Z.W. « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel ».

Hij zal de voorwaarden bepalen waarvan de uitbreiding van de Staatswaarborg afhankelijk is.

Art. 6.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

Art. 7.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 6 november 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

III. — Dispositions diverses.

Art. 5.

Le Ministre des Finances est autorisé à étendre la garantie de l'Etat prévue par l'article 12 des statuts, à un emprunt de 50 millions de francs contracté ou encore à contracter par l'A.S.B.L. « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles ».

Il fixera les conditions auxquelles cette extension de garantie est subordonnée.

Art. 6.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 7.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 novembre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art	T E K S T E N	Kredieten verleend voor 1974 — Crédits alloués pour 1974	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderings — Réductions
HOOFDSTUK II.				
RENTE EN BIJDAGEN IN RENTELASTEN OVERHEIDSSCHULD.				
21.01	Rente, loten en premies van de leningen op lange termijn (in franken) ...	35 203 529 000	—	429 263 000
21.02	Rente van de leningen op lange termijn (in vreemde munten) ...	221 221 000	3 444 000	—
21.03	Rente en premies van de Schatkistbons (in franken) ...	1 054 443 000	11 792 000	—
21.04	Rente en premies van de Schatkistbons (in vreemde munten), enz. ...	2 367 000	—	51 000
21.05	Rente van de gewaarborgde Kongolese schuld in deviezen overgenomen door België ...	46 440 000	—	385 000
21.06	Rente op borgtochten en consignatiën ...	67 000 000	8 000 000	—
21.08	Rente en kosten van de te leen genomen of te nemen kapitalen waarvan de lasten niet in andere artikelen werden voorzien ...	5 822 100 000	2 187 475 000	—
	Totalen voor de artikelen 21 ...		2 210 711 000	429 699 000
BIJDAGEN IN RENTELASTEN EN EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OPENBARE BEDRIJVEN.				
22.02	Sommen af te dragen aan de Regie van Telegrafie en Telefonie voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930 ...	16 000 000	19 000 000	—
	Totalen voor artikel 22 ...		19 000 000	—
	Totalen voor hoofdstuk II ...		2 229 711 000	429 699 000
HOOFDSTUK III.				
INKOMENSOVERDRACHTEN.				
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.				
34.01	Jaarrente voor het onderhoud van het kanaal van Terneuzen en de bijhorigheden ervan ...	1 403 000	70 000	—
34.02	Afkoop van de bakengelden ...	141 000	7 000	—
	Totalen voor de artikelen 34 ...		77 000	—
	Totalen voor hoofdstuk III ...		77 000	—
HOOFDSTUK IV.				
KAPITAALSOVERDRACHTEN.				
Kapitaalsoverdrachten aan bedrijven.				
51.02	Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de wetten genaamd voor economische expansie en inzonderheid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961 ...	521 683 000	—	354 487 000
	Totalen voor artikel 51 ...		—	354 487 000
	Totalen voor hoofdstuk IV ...		—	354 487 000
HOOFDSTUK VI.				
AFLOSSING VAN OVERHEIDSSCHULD.				
91.01	Aflossing van de leningen op lange termijn (in franken) ...	25 149 701 000	4 531 570 000	—
91.02	Aflossing van de leningen op lange termijn (in vreemde munten) ...	898 585 000	7 203 000	—
	Totalen voor de artikelen 91 ...		4 538 773 000	—
	Totalen voor hoofdstuk VI ...		4 538 773 000	—
	Totalen voor Titel I. — Gewone uitgaven ...		6 768 561 000	784 186 000

(En francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieten voorgesteld voor 1974 — Crédits proposés pour 1974	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	L I B E L L E S	Art.
CHAPITRE II.				
INTERETS ET CONTRIBUTIONS A LA CHARGE D'INTERETS DE LA DETTE DES POUVOIRS PUBLICS.				
34 774 266 000	—	34 774 266 000	Intérêts, lots et primes des emprunts à long terme (en francs)	21.01
224 665 000	—	224 665 000	Intérêts des emprunts à long terme (en monnaies étrangères)	21.02
1 066 235 000	—	1 066 235 000	Intérêts et primes des Bons du Trésor (en francs)	21.03
2 316 000	—	2 316 000	Intérêts et primes des Bons du Trésor (en monnaies étrangères), etc. ...	21.04
46 055 000	—	46 055 000	Intérêts de la Dette congolaise garantie en devises reprise par la Belgique.	21.05
75 000 000	7 764 000	82 764 000	Intérêts sur cautionnements et consignations	21.06
8 009 575 000	—	8 009 575 000	Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles.	21.08
	7 764 000		Totaux pour les articles 21.	
CONTRIBUTIONS A LA CHARGE D'INTERETS ET AUX PERTES D'EXPLOITATION D'ENTREPRISES PUBLIQUES.				
35 000 000	—	35 000 000	Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930.	22.02
	—		Totaux pour l'article 22.	
	7 764 000		Totaux pour le chapitre II.	
CHAPITRE III.				
TRANSFERTS DE REVENUS.				
Transferts de revenus à l'étranger.				
1 473 000	—	1 473 000	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances.	34.01
148 000	—	148 000	Rachat des droits de fanal	34.02
	—		Totaux pour les articles 34.	
	—		Totaux pour le chapitre III.	
CHAPITRE IV.				
TRANSFERTS DE CAPITAUX.				
Transferts de capitaux aux entreprises.				
167 196 000	—	167 196 000	Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.	51.02
	—		Totaux pour l'article 51.	
	—		Totaux pour le chapitre IV.	
CHAPITRE VI.				
AMORTISSEMENT DE LA DETTE PUBLIQUE.				
29 681 271 000	—	29 681 271 000	Amortissement des emprunts à long terme (en francs)	91.01
905 788 000	—	905 788 000	Amortissement des emprunts à long terme (en monnaies étrangères) ...	91.02
	—		Totaux pour les articles 91.	
	—		Totaux pour le chapitre VI.	
	7 764 000		Totaux pour le Titre I. — Dépenses ordinaires.	

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	T E K S T E N	VASTLEGGINGSKREDIETEN CREDITS D'ENGAGEMENT			
		Kredieten 1974 Allocations 1974		Aanvullingen Suppléments	Vermin- deringen Réduc- tions
		Overdracht Report	Gestemd krediet Crédit voté		

HOOFDSTUK I.

AFLOSSING VAN OVERHEIDSSCHULD.

91.01	Aflossing van de Gewaarborgde Kongolese Schuld in deviezen overgenomen door België	—	—	—	—
	Totalen voor Titel II. — Buitengewone uitgaven			—	—

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 6 november 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

(En francs.)

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ORDONNANCERINGSKREDIETEN — CREDITS D'ORDONNANCEMENT				LIBELLES	Art.
Kredieten 1974 — Allocations 1974		Aanvullingen — Suppléments	Verminderingen — Réductions		
Overdracht — Report	Gestemd krediet — Crédit voté				

CHAPITRE I.

AMORTISSEMENT DE LA DETTE PUBLIQUE.

—	361 903 000	1 240 000	—	Amortissement de la Dette congolaise garantie en devises reprise par la Belgique.	91.01
		1 240 000	—	Totaux pour le Titre II. — Dépenses extraordinaires.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 6 novembre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :
Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
G. GEENS.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

VERANTWOORDING
VAN ARTIKEL 5 VAN HET WETSONTWERP.

Ten einde de V.Z.W. « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » in de mogelijkheid te stellen de hernieuwings- en verfraaiingswerken voort te zetten die sinds enkele jaren begonnen zijn, is het nodig een nieuwe lening van 50 miljoen frank uit te geven.

Dit artikel heeft tot doel de Staatswaarborg aan deze nieuwe lening toe te kennen.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

Art. 21.01. — *Rente, loten en premies van de leningen op lange termijn (in franken).*

Vermindering : 429 263 000 frank.

Deze vermindering vloeit voort :

1° ten belope van F 385 728 000
uit de rentebesparing op de door terugkoop reeds afgeloste kapitalen;

2° ten bedrage van F 43 145 000
uit de aanpassing van de rentelasten van de leningen 1963-1983, 2° en 3° reeks, en 1969-1974-1982 waarvan, op de respectieve facultatieve vervaldagen, per saldo een groter nominaal kapitaal ter terugbetaling werd aangeboden dan bij het opmaken van de begroting voorzien was;

3° ten belope van F 390 000
uit de aanpassing van de rentelasten ingevolge conversie van geünificeerde schuld 4 %, 3° reeks, in 4 %, 1° en 2° reeks.

Art. 21.02. — *Rente van de leningen op lange termijn (in vreemde munten).*

Bijkrediet : 3 444 000 frank.

Het krediet werd herzien rekening houdend met de reeds gekende lasten en met de nog in 1974 te verrichten uitgaven berekend tegen de aangepaste koersen van de deviezen.

Art. 21.03. — *Rente en premies van de Schatkistbons (in franken).*

Bijkrediet : 11 792 000 frank.

De krediervhoging vertegenwoordigt de rentelast van de schatkistcertificaten met meer dan één jaar looptijd, samen groot 250 000 000 frank, uitgegeven na het opmaken van de oorspronkelijke begroting.

Art. 21.04. — *Rente en premies van de Schatkistbons (in vreemde munten), enz.*

Vermindering : 51 000 frank.

De rentelasten van deze bons zijn thans gekend en bedragen 2 115 000 frank, zijnde 51 000 frank minder dan het toegekend krediet van 2 166 000 frank.

Art. 21.05. — *Rente van de Gewaarborgde Kongolese Schuld in deviezen overgenomen door België.*

Vermindering : 385 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 21.02.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

JUSTIFICATION
DE L'ARTICLE 5 DU PROJET DE LOL

Afin de permettre à l'A.S.B.L. « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » de poursuivre les travaux de rénovation et d'embellissement entamés depuis quelques années, le recours à un nouvel emprunt de 50 millions de francs s'avère indispensable.

Le présent article a pour objet d'octroyer la garantie de l'Etat à ce nouvel emprunt.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Art. 21.01. — *Intérêts, lots et primes des emprunts à long terme (en francs).*

Réduction : 429 263 000 francs.

Cette réduction résulte :

1° à concurrence de F 385 728 000
de l'économie d'intérêt sur les capitaux déjà amortis par rachat;

2° pour un montant de F 43 145 000
de l'adaptation des charges d'intérêt des emprunts 1963-1983, 2° et 3° séries, et 1969-1974-1982 dont le capital nominal global, présenté au remboursement à leurs échéances facultatives respectives, a été par solde plus élevé que prévu lors de l'établissement du budget;

3° à concurrence de F 390 000
de l'ajustement des charges d'intérêt, suite aux conversions de la dette unifiée 4 %, 3° série, en 4 %, 1° et 2° séries.

Art. 21.02. — *Intérêts des emprunts à long terme (en monnaies étrangères).*

Crédit supplémentaire : 3 444 000 francs.

Le crédit a été revu en tenant compte des charges déjà connues et des prévisions de dépenses restant à effectuer pendant l'année 1974 calculées d'après le cours réajusté des devises.

Art. 21.03. — *Intérêts et primes des Bons du Trésor (en francs).*

Crédit supplémentaire : 11 792 000 francs.

L'augmentation du crédit représente la charge des intérêts afférents à des certificats de trésorerie à plus d'un an, d'ensemble 250 000 000 de francs, émis après l'élaboration du budget initial.

Art. 21.04. — *Intérêts et primes des Bons du Trésor (en monnaies étrangères), etc.*

Réduction : 51 000 francs.

Les charges d'intérêt desdits bons sont actuellement connues et s'établissent à 2 115 000 francs, soit 51 000 francs en moins que le crédit accordé de 2 166 000 francs.

Art. 21.05. — *Intérêts de la Dette congolaise garantie en devises reprise par la Belgique.*

Réduction : 385 000 francs.

Même justification que pour l'article 21.02.

Art. 21.06. — *Rente op borgtochten en consignatiën.*

A. — Bijkrediet: 8 000 000 frank.

De verschillende door de Deposito- en Consignatiekas toegekende rentevoeten op de bij haar gedeponeerde gelden en waarden, zijn functie van deze van toepassing bij de kredietinstellingen en bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

Gelet op de stijging van deze rentevoeten wordt de supplementaire rentelast, door de Deposito- en Consignatiekas in 1974 aan de deponenten te betalen, geraamd op 8 miljoen frank.

B. — Bijkrediet

vorige begrotingsjaren: 7 764 000 frank.

Het bijkrediet moet de aanrekening mogelijk maken van het saldo van de lasten voor het begrotingsjaar 1973.

Art. 21.08. — *Rente en kosten van de te leen genomen of te nemen kapitalen waarvan de lasten niet in andere artikelen werden voorzien.*

Bijkrediet: 2 187 475 000 frank.

Het bedrag van het krediet werd herzien rekening houdend met:

1° de gekende lasten en deze voortvloeiend uit de eventuele hernieuwingen van de per einde juni 1974 in omloop zijnde schatkistcertificaten;

2° de aanpassing van het artikel 21.03 betreffende de schatkistcertificaten op halfjarige termijn waarin de bijkomende lasten werden opgenomen die aanvankelijk op dit artikel werden uitgetrokken;

3° het feit dat bij de uitgifte, in september 1973, op de leningen 1973 met 7 1/2 of 13 1/2 jaar looptijd en 7,75 % 1973 met 13 1/2 jaar looptijd, een nominaal kapitaal van 38 miljard frank — in plaats van 35 miljard frank zoals aanvankelijk voorzien — ingetekend werd, hetgeen een bijkomende rentelast van 121 875 000 frank voor gevolg had.

Op basis van deze gegevens kunnen de lasten van dit artikel als volgt geraamd worden:

A. — *Vlottende schuld.*

Certificaten op zeer korte termijn	F 1 371 275 000
Speciale certificaten	3 295 952 000
Certificaten uitgegeven door aanbesteding	996 846 000
Schatkistcertificaten van de groep B	889 605 000
Schatkistbons (overeenkomst van 31 december 1973 met de Nationale Bank van België — gewaarborgde dollars)	2 772 000
	F 6 556 450 000

B. — *Geconsolideerde Schuld.*

Halfjaarlijkse rente op 24 maart 1974:

— Lening 1973 met 7 1/2 of 13 1/2 jaar looptijd. ...	F 581 250 000
— 7,75 % lening 1973 met 13 1/2 jaar looptijd ..	871 875 000
	F 1 453 125 000
Totaal A+B	F 8 009 575 000

Het toegekende krediet zijnde	F 5 822 100 000
bedraagt de vermeerdering	F 2 187 475 000

Deze verhoging is het gevolg van de bijkomende lasten voor hogervermelde geconsolideerde leningen, van de stijging van de rentevoeten op de geldmarkt die merkkelijk hoger liggen dan deze die aanvankelijk voorzien werden en van de verhoging van de omloop van de schuld op korte termijn.

Art. 22.02. — *Sommen af te dragen aan de Regie van Telegrafie en Telefonie voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930.*

Bijkrediet: 19 000 000 frank.

De aan de R.T.T. te vergoeden rente op de creditsaldi in rekening-courant « Staat-Regie » wordt berekend tegen de rentevoet van toepassing voor de bankrekeningen met vijftien dagen vooropzeg.

De rentevoet, die bij het opmaken van de begrotingsvooruitzichten 2 % bedroeg, was op einde december 1973 gestegen tot 3,50 %.

Daarenboven zullen de creditsaldi belangrijker zijn dan aanvankelijk verwacht. Aldus kunnen de vermoedelijke lasten thans op 35 miljoen frank worden geraamd of 19 miljoen frank meer dan het toegekend krediet.

Art. 21.06. — *Intérêts sur cautionnements et consignations*

A. — Crédit supplémentaire: 8 000 000 de francs.

Les différents taux d'intérêt consentis par la Caisse des Dépôts et Consignations sur les espèces et valeurs y déposées sont fonction des taux alloués dans les institutions de crédit et à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite.

Vu la hausse de ces taux, la charge d'intérêt supplémentaire à payer en 1974 par la Caisse des Dépôts et Consignations aux déposants, est évaluée à 8 millions de francs.

B. — Crédit supplémentaire

années budgétaires antérieures: 7 764 000 francs.

Le crédit supplémentaire est nécessaire pour permettre l'imputation du solde des charges de l'année 1973.

Art. 21.08. — *Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles.*

Crédit supplémentaire: 2 187 475 000 francs.

Le montant du crédit a été revu compte tenu:

1° des charges connues et de celles résultant des renouvellements éventuels des certificats de trésorerie en circulation fin juin 1974;

2° de l'adaptation de l'article 21.03 concernant les certificats de trésorerie à moyen terme dans lequel ont été incorporés des charges supplémentaires initialement prévues au présent article;

3° du fait que les emprunts 1973 à 7 1/2 ou à 13 1/2 ans et 7,75 % 1973 à 13 1/2 ans, émis en septembre 1973, ont porté sur un capital nominal de 38 milliards de francs — au lieu de 35 milliards prévus initialement — ce qui a entraîné une charge supplémentaire d'intérêt de 121 875 000 francs.

Sur base de ces données, les charges du présent article peuvent être évaluées comme suit:

A. — *Dette flottante.*

Certificats à très court terme	F 1 371 275 000
Certificats spéciaux	3 295 952 000
Certificats émis par adjudication.	996 846 000
Certificats de trésorerie du groupe B	889 605 000
Bons du Trésor (convention du 31 décembre 1973 avec la Banque nationale de Belgique — dollars garantis)	2 772 000
	F 6 556 450 000

B. — *Dette consolidée.*

Intérêts semestriels au 24 mars 1974:

— Emprunt 1973 à 7 1/2 ou à 13 1/2 ans	F 581 250 000
— Emprunt 7,75 % 1973 à 13 1/2 ans ..	871 875 000
	F 1 453 125 000
Total A+B	F 8 009 575 000

Le crédit alloué étant de	F 5 822 100 000
l'augmentation s'élève à	F 2 187 475 000

Cette augmentation est due aux charges supplémentaires des emprunts consolidés susvisés ainsi qu'à la hausse des taux d'intérêt sur le marché de l'argent, en net accroissement par rapport à ceux prévus initialement, et à l'augmentation de l'encours de la dette à court terme.

Art. 22.02. — *Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930.*

Crédit supplémentaire: 19 000 000 de francs.

L'intérêt à bonifier à la R.T.T. sur les soldes créditeurs en compte courant « Etat-Régie » est calculé au taux d'intérêt pratiqué pour les comptes bancaires à préavis de quinze jours.

Ce taux, qui lors de l'établissement des crédits budgétaires s'élevait à 2 %, est passé à 3,50 % fin décembre 1973.

En outre, les soldes créditeurs seront plus importants que prévus initialement. Ainsi les charges d'intérêt peuvent être évaluées à 35 millions de francs soit 19 millions de francs de plus que le crédit alloué.

Art. 34.01. — *Jaarrente voor het onderhoud van het kanaal van Terneuzen en de bijhorigheden ervan.*

Bijkrediet : 70 000 frank.

Het krediet werd herzien rekening houdend met de aangepaste koers van de gulden.

Art. 34.02. — *Afkoop van de bakengelden.*

Bijkrediet : 7 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 34.01.

Art. 51.02. — *Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de wetten genaamd voor economische expansie en inzonderheid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.*

Vermindering : 354 487 000 frank.

De in de loop van het eerste halfjaar 1974 terug te betalen kapitalen van bewuste leningen werden verlengd en er mag aangenomen worden dat ook deze die in de tweede helft van 1974 terugbetaalbaar zijn eveneens zullen vernieuwd worden.

Het door de Staat in 1974 te dragen wisselverlies zal dan ook beperkt blijven tot dit van de rentelasten waardoor het toegekend krediet van 521 683 000 frank kan teruggebracht worden tot 167 196 000 frank, zegge een vermindering met 354 487 000 frank.

Art. 91.01. — *Aflossing van de leningen op lange termijn (in franken).*

Bijkrediet : 4 531 570 000 frank.

Het bijkrediet vertegenwoordigt de balans tussen navenante verhoging en vermindering :

1° Verhoging met 4 598 512 000 frank.

Bij het opstellen van de begrotingsvoorstellen noteerden de leningen met faciale rentevoet van 8 % en meer rond de 102 % en, gezien de alsdan geldende marktvoorwaarden, kon verondersteld worden dat de aflossing ervan door terugkoop ter beurze zou worden opgeschort in 1974.

Ingevolge de stijging van de rendementen op de kapitaalmarkt hebben zich echter corresponderende koersdalingen op de beurs voorgedaan en daalde de notering van deze leningen zodat de terugkopen normaal moesten worden hervat.

Dit bijkrediet moet de budgettaire aanrekening mogelijk maken van de schatkisvoorschotten die aan de Amortisatiekas werden gestort met het oog op deze contractuele terugkopen.

2° Vermindering ten bedrage van 66 942 000 frank.

Waarvan 57 297 000 frank ingevolge de aanpassing van de aflossingsdotaties van de leningen 1963-1983, 3° reeks en 1967-1974-1982, waarvan het op de facultatieve vervaldagen vervroegd geïncasseerd nominaal kapitaal hoger was dan bij het opmaken van de begrotingsvoorstellen voorzien was.

Art. 91.02. — *Aflossing van de leningen op lange termijn (in vreemde munten).*

Bijkrediet : 7 203 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 21.02.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

Art. 91.01. — *Aflossing van de gevaarborgde Kongolese Schuld in deviezen overgenomen door België.*

Bijkomend ordonnanceringskrediet : 1 240 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 21.02.

Art. 34.01. — *Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances.*

Crédit supplémentaire : 70 000 francs.

Le crédit a été revu en tenant compte du cours réajusté du florin.

Art. 34.02. — *Rachat des droits de fanal.*

Crédit supplémentaire : 7 000 francs.

Même justification que pour l'article 34.01.

Art. 51.02. — *Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.*

Réduction : 354 487 000 francs.

Les capitaux de ces emprunts, à rembourser au cours du 1^{er} semestre 1974, ont été prorogés et il peut être supposé que ceux venant à échéance pendant le deuxième semestre seront également renouvelés.

La perte de change à supporter par l'Etat en 1974 se limitera donc à celle grevant les charges d'intérêt. Ainsi le crédit de 521 683 000 francs peut être ramené à 167 196 000 francs, soit une diminution de 354 487 000 francs.

Art. 91.01. — *Amortissement des emprunts à long terme (en francs).*

Crédit supplémentaire : 4 531 570 000 francs.

Le crédit supplémentaire représente la balance entre l'augmentation et la diminution ci-après :

1° Augmentation de 4 598 512 000 francs.

Lors de l'établissement des propositions budgétaires les emprunts à taux facial de 8 % et plus étaient cotés aux environs de 102 % et, vu les conditions en vigueur sur le marché, il pouvait être supposé que l'amortissement de ces emprunts par rachat en bourse serait suspendu.

La hausse des rendements sur le marché des capitaux a provoqué une baisse des cours en bourse telle que les rachats de ces emprunts ont dû être repris normalement.

Ce crédit supplémentaire doit permettre l'imputation budgétaire des avances de trésorerie consenties à la Caisse d'Amortissement en vue de ces rachats contractuels.

2° Diminution à concurrence de 66 942 000 francs.

Dont 57 297 000 francs suite à l'adaptation des dotations d'amortissement des emprunts 1963-1983, 3° série et 1967-1974-1982, dont le capital nominal présenté au remboursement anticipé lors de l'échéance facultative s'est révélé plus élevé que prévu lors de l'établissement des propositions budgétaires.

Art. 91.02. — *Amortissement des emprunts à long terme (en monnaies étrangères).*

Crédit supplémentaire : 7 203 000 francs.

Même justification que pour l'article 21.02.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Art. 91.01. — *Amortissement de la Dette congolaise garantie en devises reprise par la Belgique.*

Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 1 240 000 francs.

Même justification que pour l'article 21.02.

BIJLAGE.

ANNEXE.

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad.TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.
(In franken.)Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement.TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.
(En francs.)

Beslissing en datum — <i>Décision et date</i>	Sectie en artikel — <i>Section et article</i>	Betreft — <i>Objet</i>	Bedrag (lopend jaar) — <i>Montant (année courante)</i>
N. 2291 25.III.1974	Hoofdstuk VI Chap. VI Art. 91.01	Ter beschikking stellen van de Amortisatiekas van complementaire dotaties voor de staatsleningen. — <i>Mise à la disposition de la Caisse d'amortissement de dotations complémentaires pour les emprunts d'Etat ...</i>	1 425 000 000 ⁽¹⁾
N. 2314 31.VII.1974	Hoofdstuk VI Chap. VI Art. 91.01	Ter beschikking stellen van de Amortisatiekas van complementaire dotaties voor de staatsleningen. — <i>Mise à la disposition de la Caisse d'amortissement de dotations complémentaires pour les emprunts d'Etat ...</i>	1 525 000 000 ⁽¹⁾
N. 2322 27.IX.1974	Hoofdstuk VI Chap. VI Art. 91.01	Ter beschikking stellen van de Amortisatiekas van een laatste complementaire dotatie voor de staatsleningen. — <i>Mise à la disposition de la Caisse d'amortissement d'une dernière dotation complémentaire pour les emprunts d'Etat ...</i>	1 648 512 000 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Zie verantwoording bij het artikel 91.01.| ⁽¹⁾ Voir justification à l'article 91.01.